

Số : 831 /QĐ-TTg

Hà Nội, ngày 18 tháng 6 năm 2009

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về việc phê duyệt Hiệp định**  
**giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam**  
**và Chính phủ Nhà nước Ca-ta**  
**về tránh đánh thuế hai lần và ngăn ngừa việc trốn lậu thuế đối với**  
**các loại thuế đánh vào thu nhập**

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Luật Ký kết, gia nhập và thực hiện điều ước quốc tế của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ngày 14 tháng 6 năm 2005;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Tài chính tại văn bản số 64/TTr - BTC ngày 09 tháng 6 năm 2009,

**QUYẾT ĐỊNH :**

**Điều 1.** Phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Nhà nước Ca-ta về tránh đánh thuế hai lần và ngăn ngừa việc trốn lậu thuế đối với các loại thuế đánh vào thu nhập được ký tại Đô-ha, thủ đô Nhà nước Ca-ta, ngày 08 tháng 3 năm 2009.

**Điều 2.** Bộ Ngoại giao làm thủ tục đối ngoại về việc phê duyệt và công bố, lưu chiếu Hiệp định trên theo quy định hiện hành.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng CP;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Toà án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- VPCP: BTCN, các PCN, các Vụ: PL, KTTH, KTN, TH, HC, TKBT, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT(3). 185

**THỦ TƯỚNG**



**Nguyễn Tấn Dũng**